

November 17, 2005

Le 17 novembre 2005

Coram: Bastarache, LeBel and Deschamps
JJ.

Coram: Les juges Bastarache, LeBel et
Deschamps

BETWEEN:

ENTRE :

Normand Evrard

Normand Evrard

Applicant

Demandeur

- and -

- et -

Her Majesty the Queen

Sa Majesté la Reine

Respondent

Intimée

AND BETWEEN:

ET ENTRE :

Joseph Evrard

Joseph Evrard

Applicant

Demandeur

- and -

- et -

Her Majesty the Queen

Sa Majesté la Reine

Respondent

Intimée

JUDGMENT

JUGEMENT

The applications for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montreal), Number 500-10-002472-023, dated April 26, 2005, are dismissed without costs. The application for leave to cross-appeal is dismissed without costs.

Les demandes d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-10-002472-023, daté du 26 avril 2005, sont rejetées sans dépens. La demande d'appel incident est rejetée sans dépens.

J.S.C.C.
J.C.S.C.